

**Special Events:**

## Evenings of Italian Poetry

**Laura Sanguineti White**, professor of Italian at Rutgers University will read passages and present background material from classical Italian poets.

Classes will take place on four Wednesday evenings, March 25, April 1, 8, 22, from 7 to 8:30

Readings will be in Italian, discussion in English. Participants are encouraged to share their favorite poems. The program is free but please register before February 15 by sending an e-mail to [joec@dorotheashouse.org](mailto:joec@dorotheashouse.org), or by calling (908) 369-3897.

### Let's Go to The Movies

**Do you love Italian Cinema?** We are pleased to present the following films: three recent critically-acclaimed dramatic films, plus three classic comedies and a documentary featuring the beloved Italian comic actor, Totò. All films are in Italian with English subtitles. For more information, please check our website.

**Sunday, October 19, 2008, 3 pm**

**Lezioni di cioccolato**, (*Lessons of Chocolate*), 2007, directed by Claudio Cupellini

**Sunday, November 16, 2008, 3 pm**

**Mio fratello è figlio unico**, (*My Brother Is An Only Child*), 2008, directed by Daniele Luchetti

**Sunday, January 25, 2009, 3 pm**

**Giorni e nuvole**, (*Days and Clouds*), 2007, directed by Silvio Soldini

### Totò Film Festival

**Sunday, February 22, 2009, 3 pm**

**L'imperatore di Capri**, (*The Emperor of Capri*), 1949, followed by the documentary:

**Lei non sa chi è Totò!**, (*You Don't Know Who Totò Is!*), 2005

**Friday, February 27, 2009 at 6 pm**

Documentary (repeat presentation):

**Lei non sa chi è Totò!**, (*You Don't Know Who Totò Is!*), 2005

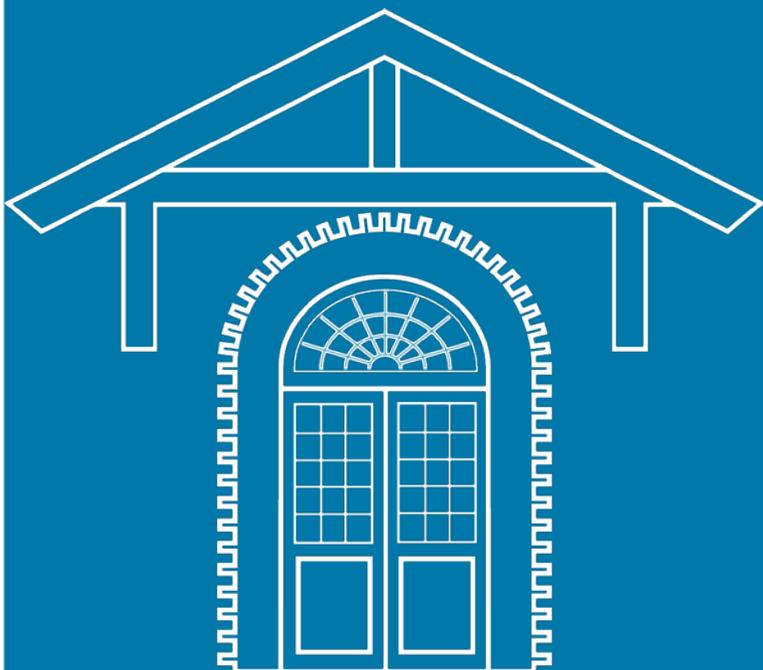
**Sunday, March 15, 2009, 3 pm**

**Siamo uomini o caporali?**, (*Are We Men or Corporals?*), 1955

**Sunday, April 19, 2009, 3 pm**

**Un turco napoletano**, (*A Neapolitan Turk*), 1953

# 2008–2009 Programs Programmi



## DOROTHEA'S HOUSE

*Casa di cultura italiana*

120 John Street

Princeton, New Jersey 08542

## General Information

All programs are offered free of charge by the Dorothea van Dyke McLane Association to anyone in the community with an interest in Italian culture. Programs are followed by informal get-togethers where the public is encouraged to bring a refreshment to share with old and new friends.

**DOROTHEA'S HOUSE** is located in Princeton Borough at 120 John Street, at the corner of Paul Robeson Place.

In case of cancellation of a program due to unexpected reasons or weather conditions, please check our web site or call Dorothea's House for an announcement.

I programmi, gratuiti, sono offerti dalla Dorothea van Dyke McLane Association a chiunque nella comunità abbia un interesse per la cultura italiana. I programmi saranno seguiti da ricevimenti informali in cui poter scambiare quattro chiacchiere con amici vecchi e nuovi, e in cui poter assaggiare ricette di piatti che si desidera contribuire per i programmi.

La Dorothea's House si trova nel centro di Princeton al numero 120 di John Street, all'angolo con Paul Robeson Place.

In caso di sospensione di un programma per ragioni di necessità o di brutto tempo, un annuncio verrà dato sia nel sito web sia nel messaggio telefonico.

For information, visit our web site at

[www.dorotheashouse.org](http://www.dorotheashouse.org)

or call Dorothea's House at 609-924-9713

### Are you on our e-mail list?

For updates on programs and events, join our contact list by sending an e-mail to

[joec@dorotheashouse.org](mailto:joec@dorotheashouse.org).



**Dorothea van Dyke McLane**  
1888–1912

Guy Richards McLane built and endowed **DOROTHEA'S HOUSE** in 1914 in memory of his wife who died in childbirth in 1912.

The building honors Dorothea's love and concern for the well-being of Princeton's newly arrived Italian immigrants, among whom she worked as a volunteer social worker.

Today, **DOROTHEA'S HOUSE**, *Casa di cultura italiana*, is a vibrant cultural center in the Princeton community, where we gather to celebrate and share the rich Italian heritage and language.



# Programs

2008–2009

## Sunday October 5, 5:00 pm

**Andrea Palladio: A Renaissance Architect and His Legacy:** 2008 marks the 500th anniversary of the birth of *Andrea Palladio*, perhaps the most influential architect of all time. **John Pinto**, professor of Art and Archeology at Princeton University, will be our guide on an armchair tour of Palladio's numerous villas, churches, and public buildings in Venice and surrounding areas. These buildings embody principles of classical design that have resonated across the centuries to inform architecture in the United States.

## Sunday November 2, 5:00 pm

**Between Tradition and New Resonances—Ethnic Abruzzese and Mediterranean Music:** Songs of the harvest, of celebration and of mourning; dance songs, serenades, lullabies... stirring vocal expression to the sound of mandolin, tambourine, concertina, and bagpipes... five talented musicians from Abruzzo, **DisCanto**, reinterpret Abruzzese and southern Italian music through contemporary and traditional instrumentation. The songs will be performed in dialect.

## Sunday December 7, 5:00 pm

**Polenta Festa!** Smothered in cheese or tomato sauce, served with peppers and sausage, chicken or prosciutto, lentils or mushrooms; or baked into cookies and cakes. What could be so versatile? It's *polenta*, lovingly prepared by home cooks who share their special dishes with everyone at our annual Polenta Festa. If you have a favorite polenta recipe, we encourage you to cook it and bring it to our table for all to sample. Music will be provided by **Cajun Spice**: folk music from Louisiana with **Tom Tonon, Jessi Sanner and Friends**.

## \*Sunday January 11, 5:00 pm

**Futurist Cookery or Optimism at the Dining Table:** Italian ideologue, poet and editor *Filippo Tommaso Marinetti* published his manifesto of cookery *La cucina Futurista* in 1932, proposing a revolution in food and eating habits. **Pietro Frassica**, a professor of Italian literature at Princeton University, who wrote the introduction to a newly-released edition of Marinetti's book, will discuss futurist cookery as an aesthetic experience for exploring every medium of art, including painting and architecture. Among his many achievements as author and teacher, Frassica offers a perennially popular seminar on *The Literature of Gastronomy*.

## \*Sunday February 8, 5:00 pm

**The Great Music by Ennio Morricone:** Born in Rome in 1928, *Ennio Morricone* is an award-winning Italian composer whose works include a wide range of composition genres for the concert hall, theatre, television, and cinema (*Cinema Paradiso*, *The Good, the Bad, and the Ugly*, among others). In 2007 Morricone received an honorary Academy Award "for his magnificent and multifaceted contributions to the art of film music." **Alessandra Tiraterra**, a young Italian pianist and doctoral candidate at Rutgers, will talk about Morricone's artistic career through selections from his major works.

## Sunday March 1, 5:00 pm

**The Poetry of Totò in Word and Music:** *Antonio De Curtis*, known as *Totò*, was an actor and comic genius beloved by generations of Italians. But, the talents of Totò extended beyond the cinema: he was a poet and songwriter, too. **Laura Caparrotti** will present a selection of songs and poems written by this famous Neapolitan actor. Dr. Caparrotti is a writer and lecturer on Italian cinema, theater and culture, and an expert on the life and career of Totò. **NOTE:** During February, March and April, a documentary about *Totò* and three of his films will be presented at Dorothea's House. Check the movie list in this brochure for dates and times.

## Sunday April 5, 6:00 pm

**Italian Physicians Helping a World in Need:** In 1948, Italian surgeon *Luigi Strada* founded the humanitarian organization, *Emergency*, to help civilian victims of war. Today the organization operates in 13 war-torn countries, including Iraq, Afghanistan, Cambodia, and Rwanda. **Dr. Chiara Megighian Zenati** will talk about the assistance that has been given to more than 2,750,000 people all over the world. We hope you will take the opportunity to contribute to the humanitarian efforts that *Emergency* supports. All donations are optional, but donors who give \$25 or more will receive a *Friends of Emergency* card.

## Sunday May 3, 6:00 pm

**The Voices Behind The Walls:** *Caterina Assandra, Chiara Margarita Cozzolani, Sulpitia Cesis, Isabella Leonarda*—these are just a few of the nuns who composed music behind the walls of Italian cloisters during the Baroque Period. **Dr. Marvin Rosen** will talk about their music and the obstacles they encountered. Come and hear samples of their incredible and glorious music. Dr. Rosen teaches piano and music history at Westminster Conservatory, and he hosts the award winning radio program, *Classical Discoveries*, on WPRB, 103.3FM in Princeton.

\* Please note that programs preceded by asterisks will take place on the second Sunday of the month instead of the first.

# Programmi

2008–2009

## Domenica 5 ottobre, 5:00 pm

**Andrea Palladio: l'eredità di un architetto rinascimentale:** Il 2008 è il 500esimo anniversario della nascita di *Andrea Palladio*, l'architetto che, di tutti i tempi, forse ha avuto la più grande influenza. **John Pinto**, professore di Arte ed Archeologia all'Università di Princeton ed esperto del Palladio, ci guiderà attraverso una visita di numerose ville, chiese, ed edifici pubblici disegnati dall'architetto nel Veneto e che impersonano proprio quella classicità che attraverso secoli ha ispirato l'architettura degli USA.

## Domenica 2 novembre, 5:00 pm

**Tradizione e nuove risonanze – Musica etnica abruzzese e mediterranea:** Canti di vendemmia, di celebrazioni e di dolore: danze, serenate, ninne-nanne...voci commoventi accompagnate da mandolino, tamburini, fisarmonica e cornamusa. Cinque suonatori abruzzesi del gruppo **DisCanto** interpreteranno musica della loro regione e del sud Italia con una strumentazione sia contemporanea che tradizionale. Le canzoni saranno in dialetto.

## Domenica 7 dicembre, 5:00 pm

**Festa della polenta!** Ricoperta di formaggio o salsa di pomodoro, servita con peperoni e salsiccia, pollo o prosciutto, lenticchie o funghi; oppure presentata sotto forma di biscotti e torte. Cosa può essere più versatile? È la *polenta*, amorevolmente preparata da cuochi improvvisati che ci fanno assaggiare le loro specialità durante questa festa. Se avete una particolare ricetta di polenta, portatela in modo che tutti possano assaggiarla. Come accompagnamento, musica folcloristica della Luisiana offerta dal gruppo **Cajun Spice** con **Tom Tonon, Jessi Sanner e amici**

## \*Domenica 11 gennaio, 5:00 pm

**La cucina futurista e l'ottimismo a tavola:** *Filippo Tommaso Marinetti*, idealista, poeta ed editore, pubblicò nel 1932 il suo manifesto di arte culinaria *La cucina Futurista*, proponendo una rivoluzione nel modo di cucinare e di mangiare. **Pietro Frassica**, professore di lingua e letteratura italiana all'Università di Princeton, ed autore dell'introduzione alla recente riedizione del libro di Marinetti, discuterà la cucina futurista come un'esperienza estetica nell'esplorazione di ogni forma d'arte, pittura ed architettura incluse. Frassica, autore di molti lavori di critica letteraria, può enumerare tra i suoi successi un seminario di perenne popolarità che offre a Princeton sul tema *La letteratura e gastronomia*.

## \*Domenica 8 febbraio, 5:00 pm

**La grande musica di Ennio Morricone:** Nato a Roma nel 1928, *Ennio Morricone* è un famoso compositore italiano i cui lavori includono una grande varietà di tipi di composizioni per sale da concerto, teatro, televisione e cinema (tra le altre, le colonne sonore di *Cinema Paradiso* e *Il bello, il brutto e il cattivo*). Nel 2007 Morricone ricevette l'Oscar alla carriera "per i suoi magnifici e diversi contributi all'arte della musica da film." **Alessandra Tiraterra**, una giovane pianista e storica della musica, parlerà della carriera artistica di Morricone attraverso selezioni dai maggiori lavori del compositore.

## Domenica 1 marzo, 5:00 pm

**La poesia di Totò in parole e musica:** *Antonio De Curtis*, conosciuto come *Totò*, fu un attore ed un comico geniale amato da generazioni di italiani. Ma i talenti di Totò si estesero al di là del cinema, perchè era anche un poeta ed un canzoniere. **Laura Caparrotti** ci presenterà una selezione di canzoni e poesie scritte da questo famoso attore napoletano. La dottoressa Caparrotti scrive e tiene conferenze sul cinema, il teatro e la cultura italiana, ed è un'esperta sulla vita e carriera di Totò. **NOTA:** Durante febbraio, marzo, e aprile verranno presentati alla Dorothea's House un documentario su Totò e tre dei suoi film. Per date ed orari, consultare la lista dei film acclusa.

## Domenica 5 aprile, 6:00 pm

**Medici italiani in aiuto di un mondo bisognoso.** Nel 1948 il chirurgo italiano Luigi Strada dava vita ad *Emergency*, un'organizzazione umanitaria destinata ad aiutare le vittime civili della guerra. Oggi l'organizzazione opera in 13 paesi lacerati da guerre, tra cui l'Iraq, l'Afghanistan, la Cambogia ed il Rwanda. La dottoressa **Chiara Megighian Zenati** parlerà dell'assistenza che è stata data fino ad oggi a più di 2,750,000 vittime nel mondo. Speriamo che questa sia un'occasione per noi di contribuire agli sforzi umanitari di *Emergency*. Contributi sono del tutto facoltativi, ma chi desideri offrire \$25 o più riceve una tessera di *Amici di Emergency*.

## Domenica 5 maggio, 6:00 pm

**Voci dietro le mura:** *Caterina Assandra, Chiara Margarita Cozzolani, Sulpitia Cesis, Isabella Leonarda*—solo pochi dei nomi di suore che composero musica dietro le mura di conventi durante il periodo barocco. Il dottor **Marvin Rosen** parlerà della loro musica e degli ostacoli da loro trovati. Vi invitiamo ad ascoltare brani di queste musiche gloriose ed incredibili. Il dottor Rosen insegna pianoforte e storia della musica al Conservatorio di Westminster, ed è ospite del premiato programma radiofonico *Classical Discoveries* che si può sentire su WPRB, 103.3FM a Princeton.

\* Sono segnati con asterisco i programmi che avverranno la seconda e non la prima domenica del mese.